

通过跨境融合的方式促进非遗文化的传播以肇庆端砚为例

杨培芝¹, 韦文俊², 代佳钰¹, 陈康妮¹, 招宛珊¹

¹肇庆学院外国语言文学学院, 广东省 肇庆市

²肇庆学院计算机科学与技术学院, 广东省 肇庆市

发布日期: 2025年12月9日

摘要

端砚文化作为肇庆地方文化中最具特色的文化之一, 推动肇庆文化“走出去”, 是对提升城市国际形象、增强文化软实力的探索。其成功传播不仅能带来经济效益, 更能彰显中华地方文化的独特魅力, 面对肇庆文化在对外传播中遭遇的跨文化理解难题 本文通过视觉化、故事化、互动化的表达, 激活了端砚文化等传统文化遗产在数字时代的生命力, 为其从静态的“文化资源”转变为动态的“文化流量”提供了可能, 是为传统文化寻找到的“新语态”和“新航道”。本研究聚焦于短视频, 跨境电商这些新兴媒介及文创和国际合作, 试图探索其传播遇到的障碍、提升文化传播效度的可行路径与具体策略, 为肇庆文化“走出去”提供参考。

关键词

端砚文化; 跨文化传播; 短视频

Promoting the Dissemination of Intangible Cultural Heritage Through Cross-Border Integration: The Case of Zhaoqing Duan Inkstones

Peizhi Yang¹, Wenjun Wei², Jiayu Dai¹, Kangni Chen¹ and Wanshan Zhao¹

¹School of Foreign Languages and Cultures, Zhaoqing University, Zhaoqing City, Guangdong Province, China

²School of Computer Science and Software Engineering, Zhaoqing University, Zhaoqing City, Guangdong Province, China

Abstract

文章引用: 杨培芝, 韦文俊, 代佳钰, 陈康妮, 招宛珊. (2025). 通过跨境融合的方式促进非遗文化的传播——以肇庆端砚为例. 管理学年鉴, 1(1), 84–89. Print ISSN: 3079-5567; Online ISSN: 3079-5575.

DOI: 10.63313/Management.8008

As one of the most distinctive elements of Zhaoqing's local culture, Duan inkstone culture plays a pivotal role in promoting Zhaoqing's cultural outreach. This initiative represents an exploration to elevate the city's international image and enhance its cultural soft power. Its successful dissemination not only generates economic benefits but also showcases the unique charm of China's regional cultures. Facing cross-cultural comprehension challenges in disseminating Zhaoqing's culture abroad, this paper employs visual, narrative, and interactive expressions to revitalize traditional cultural heritage like Duan inkstones in the digital age. It paves the way for transforming static "cultural resources" into dynamic "cultural traffic," discovering a "new linguistic form" and "new channel" for traditional culture. This study focuses on emerging platforms like short videos and cross-border e-commerce, alongside cultural creativity and international collaboration. It explores dissemination barriers, viable pathways to enhance cultural communication effectiveness, and concrete strategies, offering insights for promoting Zhaoqing culture globally.

Keywords

Duan inkstone culture; cross-cultural communication; short videos

Copyright © 2025 by author(s) and Erytis Publishing Limited.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



1. 引言

在全球化进程不断加速与数字技术深度融合的当代语境中, 如何推动中华优秀传统文化实现创造性转化与创新性发展, 已成为提升国家文化软实力、促进文明交流互鉴的重要命题。端砚, 作为中国“四大名砚”之首, 不仅是承载千年文脉的传统工艺瑰宝, 更是集材质美学、工匠精神与文人雅趣于一体的文化符号。其产自广东肇庆(古称端州), 历经 1300 余年发展, 已从书写实用器演化为兼具收藏、审美与象征意义的文化载体。

然而, 当前端砚文化的传播仍面临多重现实挑战: 国际认知度不足、受众群体固化、传播方式传统等问题, 制约着其文化影响力与现代活力的释放。与此同时, 5G、短视频、跨境电商等新技术与新业态的蓬勃发展, 为传统文化传播提供了前所未有的技术支撑与渠道可能。在此背景下, 系统探索端砚文化的当代传播策略, 不仅关乎这一非物质文化遗产的活态传承, 更对推动地方文化“走出去”、创新中国故事叙事方式具有参考意义。

本研究旨在立足于数字时代传播生态, 聚焦端砚文化在媒介融合、产业协同与国际对话中的传播路径创新。通过分析技术赋能、文旅融合、跨境电商与国际合作等多维实践, 探讨端砚如何借助新型传播机制突破时空与地域限制, 实现从“器物展示”到“文化叙事”、从“地域遗产”到“世界共享”的传播转型, 从而为同类传统文化的当代传播与可持续发展提供理论参照与实践启迪。

2. 端砚跨境传播的困境

在中国古代四大名砚(端砚、歙砚、洮砚、澄泥砚)中, 端砚历来位居首位。其产自广东肇庆(古称端州), 拥有超过 1300 年的悠久历史。随着时代发展, 端砚已从最初的实用书写工具, 逐渐演变为融合收藏、审美与文化象征于一体的工艺品。历经千年的积淀, 端砚所承载的深厚文化价值, 已成为中国传统文化不可分割的重要组成部分。然而, 尽管端砚具有极高的文化与艺术价值, 但是端砚的文化知名

度, 尤其是其国际受众中的传播广度与深度, 远未达到其应有的高度。这种“知者甚少”的现状, 已成为有效传承与弘扬端砚文化的主要瓶颈。这种传播乏力的现状, 与端砚作为“四大名砚之首”的文化地位极不相称, 也严重制约了其作为文化载体本应发挥的更大作用。与此同时, 与日本等国家相比, 中国在国际非遗文化的宣传和研究方面仍显不足。比如, 当昆曲和日本的能乐同时被列为“人类口头与非物质文化遗产代表作”时, 日本媒体进行了大规模报道, 而中国的宣传相对有限。这种信息传播的不对称性导致国际社会对中国非遗文化的认知度较低。

此外, 非物质文化遗产的国际研究还面临一些实际困难。例如, 跨文化传播中的语言障碍、文化差异和认知偏见, 使得非遗文化在国际传播中存在诸多障碍。许多国外研究者对中国非遗项目的理解和解读较为表面, 缺乏深入的文化背景和历史脉络分析, 面对这一现实困境, 如何更有效地弘扬中国文化, 成为众多文化传播者共同思考的课题。在此背景下, 我们团队尝试从日常生活中广泛普及的短视频入手, 以其为典型案例, 探索传统文化对外传播的新路径。短视频作为社交媒体时代最具代表性的新媒体形态之一, 近年来发展迅猛, 已成为传播中华优秀传统文化的重要载体。其凭借传播速度快、受众覆盖面广、互动参与度高等独特优势, 为中国文化走向国际舞台提供了前所未有的可能性。

3. 为何选择短视频

3.1. 短视频传播的内部优势

短视频作为社交媒体时代的新媒体形态, 已迅速发展为传播中华优秀传统文化的重要载体。其首要优势在于彻底打破了文化传播的地域限制。尽管一直有外国友人通过旅行等方式实地接触端砚文化, 但其辐射范围始终有限。短视频平台则构建了一个全球化的“线上文化空间”, 使端砚得以超越物理距离, 呈现在世界各地的用户面前, 将以往局限于特定地域的、小众的文化体验, 转化为一种具有广泛覆盖力的、可随时访问的数字化内容, 这种传播方式打破语言和地域的界限, 让全球观众更直观地感受到中国的发展成就和文化魅力。同时端砚的雕刻技艺、纹理之美、使用场景是高度视觉化的, 短视频的直观性可以跨越语言障碍, 直接传递其审美价值。

其次, 凭借移动互联网和数字技术的进步, 短视频平台如 TikTok 等软件的迅速崛起, 为新兴的国际传播途径短视频平台凭借其庞大的用户基础。以抖音的国际版 TikTok 为例, 它在全球范围内拥有超过 10 亿的月活跃用户《短视频语境下如何讲好中国故事的路径分析——张瑶》, 为高度活跃的年轻群体, 构建了一个前所未有的文化传播场域。其独特的算法推荐机制, 能够通过对用户兴趣偏好、浏览行为的智能分析, 实现端砚文化内容的精准匹配与定向推送。这一机制有效解决了传统文化传播中长期存在的“漫灌式”传播困境。在传统模式下, 端砚文化的推广往往采取“广撒网”策略, 难以触达真正感兴趣的目标人群。而短视频平台通过数据挖掘, 能够自动识别并对书画爱好者、文玩收藏家、手工艺关注者等具有潜在兴趣的用户进行内容推荐, 它使文化传播从“被动等待”转变为“主动连接”, 通过兴趣链路建立起与潜在受众的有效接触; 其次, 算法推荐带来的“同好社群”效应, 能够在互动中强化文化认同, 形成稳定的兴趣社群; 最后, 这种基于用户画像的精准传播, 显著提高了转化效率, 为文化传播效果的量化评估提供了可能。最后短视频平台通过其独特的互动机制与沉浸式体验, 有效解决了传统文化传播中“体验不足”的痛点。与传统单向传播模式不同, 短视频创造了多元化的参与方式, 使端砚文化的传播从“被动观看”转向“主动参与”。

在互动层面, 点赞、评论、转发等功能构建了即时反馈回路。当用户观看端砚制作短视频时, 可通过弹幕提问石材特性, 在评论区交流鉴赏心得, 甚至通过转发表达审美认同。这种互动不仅提升了受众的参与感, 更形成了以兴趣为导向的文化社群。直播形式更进一步, 使观众能够实时参与端砚雕刻过程,

与工艺大师直接对话, 见证一方砚台从顽石到艺术品的蜕变。在体验层面, 短视频通过特写镜头展现石品花纹的细腻质感, 运用第一视角呈现研墨书写的使用场景, 结合 ASMR 技术放大研墨时的悦耳声响, 共同构建了多感官的沉浸式体验。这种“视觉-听觉-想象”的多维刺激, 使受众得以跨越时空限制, 深度感受端砚文化的独特魅力。这种互动性与沉浸感的结合, 打破了传统文化传播的单向灌输模式, 建立起双向、多点的传播网络。它不仅增强了受众的文化认同感, 更在参与中培养了深层次的文化理解, 使端砚文化在数字时代焕发新的生命力。

3.2. 短视频的外部优势

当今中国正处于实现中华民族伟大复兴的关键时期, 讲好中国故事、传播中国声音是党的十八大以来新形势下对外宣传工作的根本遵循, 以习近平同志为主要代表的中国共产党人高度重视构建中国话语体系和叙事体系。党的二十届三中全会中强调, 要聚焦建设社会主义文化强国, 提升国家文化软实力和中华文化影响力。讲好中国故事是建设社会主义文化强国的重要组成部分, 通过讲述中国故事, 增强中华文明传播力影响力, 才能让世界更好地了解中国端砚, 作为承载着中华千年工艺美术与文人精神的国之瑰宝, 是讲好中国故事、展现可信、可爱、可敬中国形象的绝佳载体。借助短视频这一新兴媒介对外传播端砚文化, 正是创新叙事体系、增强中华文明传播力影响力的具体实践。

面对世界百年未有之大变局和“西强东弱”的国际舆论格局, 为我国改革发展稳定营造有利的外部舆论环境更是刻不容缓。在此背景下在国际话语体系层面, 良好的舆论环境有助于突破西方话语霸权的固有影响。当前, 西方在全球主流媒体平台和数字传播技术领域占据主导地位, 它们通过选择性的报道和片面的解读, 对中国式现代化道路进行误读和曲解。特别是在数字传播时代, 西方媒体凭借在社交媒体平台的优势地位, 通过算法推荐等技术手段, 强化了对中国式现代化的负面叙事。同时, 西方现代化理论长期占据学术话语的主导地位, 将西方发展模式普遍化、绝对化, 不仅影响着国际学术界对中国式现代化的认知和理解, 而且在一定程度上制约着发展中国家探索符合本国国情的现代化道路。

其次, 在应对国际形势深刻变化方面, 良好的舆论环境可以有效化解各类风险挑战。面对地缘政治冲突加剧、全球经济风险上升、科技博弈加剧等挑战叠加的复杂局面, 良好的国际舆论环境可以增进国际社会对中国和平发展主张的理解, 帮助周边国家准确理解中国的政策意图, 减少战略疑虑, 避免将正常的产业竞争政治化、意识形态化。同时, 在全球经济复苏面临诸多不确定性、保护主义和单边主义倾向明显抬头的背景下, 良好的国际舆论环境能够稳定市场预期、增进经贸互信, 推动开放包容的国际经济秩序的形成。

在当前复杂多变的国际环境中, 中国既面临挑战也迎来机遇。为了更好地参与国际事务、构建更加公正合理的国际秩序, 中国需要通过讲好中国故事, 向世界传递自身的发展理念、价值观念和文化特色, 增进国际社会对中国的认知, 促进国际友谊与合作。同时, 讲述中国故事也是向世界传递中国声音、表达中国立场和诉求的重要渠道, 有助于消除国际误解和偏见, 增强中国的国际吸引力和凝聚力, 塑造一个开放、包容、负责任的大国形象, 进而提升中国在国际社会中的声誉和地位。

4. 端砚的传播策略

4.1. 数字技术赋能传播

随着 5G 技术和 AI 赋能的普及与短视频平台的兴起, 端砚文化传播迎来了新的发展契机。5G 网络的高速传输能力, 为高清视频、VR 等内容的流畅呈现提供了技术支撑, 而抖音、快手等平台则成为连接传统文化与大众特别是年轻受众的重要桥梁。通过短视频, 端砚的制作过程、历史渊源与文化内涵得以

以直观、生动的视觉形式广泛传播,吸引了海内外观众的关注。观众不仅能在镜头前见证一方石材如何在匠人手中演变为艺术珍品,还能通过 VR 等技术“云体验”端砚文化的沉浸式场景,在虚拟空间中感受其历史厚度与工艺之美。与此同时,数字化手段进一步拓展了端砚文化的表达维度。通过整合优质图书、影像与文献资源,原本分散的文化内容得以系统化呈现,形成传播合力。借助“VR 场景+专业讲解”等创新形式,用户不仅可以“云游”端砚制作现场,还能深入理解其背后的历史脉络与文化寓意。这种融合视听体验与知识传递的方式,不仅打破了地域与时空的限制,也为跨文化对话提供了更富感染力与互动性的载体,推动端砚文化在数字时代持续焕发新的生命力。

4.2. 跨境电商助力出海

跨境电商的蓬勃发展为我国文化产品出海提供了前所未有的机遇。据海关总署统计,2024 年我国跨境电商进出口总额已达 2.63 万亿元,同比增长 10.8%,其中“国货潮牌”在国际市场影响力持续提升,占出口总额比重增至 21.8%。跨境电商规模从 2022 年的 2.11 万亿元稳步增长至 2024 年的 2.63 万亿元,市场结构也从美、英、德等传统市场逐步向泰国、越南、马来西亚等新兴市场拓展。这一趋势不仅创造了新的贸易增长点,更推动了贸易形态的创新升级。跨境电商通过数字化手段整合产业链资源,实现供应链优化,使原本受限于规模、认知度的地方特色产品——如手工艺品,突破地域限制,成功进入全球市场。跨境物流、支付等配套体系的完善,进一步提升了交易效率与安全性,为文化类产品的国际化流通提供了坚实基础。在此背景下,肇庆端砚作为承载千年文化底蕴的传统工艺代表,正迎来“文化传播”与“产业出海”融合发展的历史契机。通过跨境电商平台,端砚能够以“可收藏、可体验、可拥有”的商品形态,直接触达海外消费者,实现从文化认知到文化消费的跨越。这不仅为端砚拓宽了市场渠道,更通过市场化机制推动其文化价值在全球“国潮”兴起背景下获得更广泛的国际认同,形成文化传播与产业输出的良性循环。

4.3. 文创与文旅融合传播

在端砚的现代传播中,文化创意与文旅融合成为关键路径。以端砚为主题的文创礼品、数字藏品等创新产品,通过当代设计语言吸引着国际消费者,拓展了文化的消费载体。与此同时,端砚文化村、博物馆与沿线景区联动,构建“线上数字化体验+线下沉浸式游览”的双向循环:游客可通过扫码获取数字导览,或通过“数字门票+文化套餐”实现行前文化认知与现场深度体验的闭环。此外,基于平台数字资源开放的设计接口,鼓励创作者开发数字文创并实现商业化转化,从而形成了“产品创新—场景融合—资源活化”三位一体的传播体系,推动端砚从传统工艺向可持续传播的文化 IP 演进。

4.4. 国际合作

国际合作与交流:近年来,越来越多的国际学术会议、文化交流活动和合作研究项目,开始关注中国的非物质文化遗产。通过这些平台,端砚文化得以在国际上广泛传播。例如,一些国际知名大学和研究机构,与中国的学术界和文化界合作,开展端砚文化的研究与推广,共同探讨其历史价值和艺术价值。

5. 结语

随着数字技术与全球化进程的深度融合,以短视频、跨境平台为代表的多元传播媒介正在重塑端砚文化的传播生态。本文系统探讨了数字媒介传播、跨境电商拓展、文创文旅融合及国际合作交流四大传播路径,揭示了从技术赋能、产业协同到跨文化对话的立体化传播逻辑,阐述如何使端砚文化实现从“静态传承”向“活态传播”、从“地域性文化遗产”向“全球性文化符号”转型的可能性。

在短视频与数字媒介传播方面,通过 5G、VR 等短视频赋能,多维实践,端砚得以通过直观、沉浸的视觉叙事打破时空限制,实现从“工艺展示”到“文化体验”的升级。跨境电商的发展则为端砚从“文化认知”走向“文化消费”提供通道,使其在全球化市场流通中实现文化价值与商业价值的良性循环。文创与文旅融合推动端砚从单一产品向“文化 IP”转化,构建“线上线下一体化”融合的体验闭环,增强了传播的在地性与互动性。而国际合作交流则提升了端砚在跨文化语境中的阐释深度,推动其融入全球非遗保护与文化对话体系。

需要强调的是,端砚的当代传播必须始终以文化本真性保护与精神内核传承为前提,在运用新技术、拓展新渠道的同时,警惕“重形式轻内涵”“重流量轻价值”的传播风险,坚持内容品质与叙事深度。未来,应在数字技术应用、传播机制创新、国际合作深化等方面持续探索,推动端砚在新时代实现真正的创造性转化与创新性发展,使其不仅成为中国传统工艺的杰出代表,更成为中华文化走向世界的重要使者。

参考文献

- [1] 胡雅生. 数字经济背景下跨境电商和特色产业带融合发展研究[J]. 商场现代化, 2025(21): 65-67.
- [2] 陈莉, 刘洋. 讲好中国故事背景下做好文艺工作的方略研究[J]. 理论观察, 2025 (08):98-103.
- [3] 张燕. 端砚跨文化传播中折射出的中西文化差异[J]. 牡丹江大学学报, 2017,26 (07):109-111.
- [4] 李婧璇. 5G 丝路数字文化服务平台: 开辟传统文化传播新[N]. 中国新闻出版广电报.
- [5] 张瑶. 短视频语境下如何讲好中国故事的路径分析[J]. 今古文创 2025 (44):109-111+115.